

# SiCOMPACT®

Micro 35W

Mini 65W / 130W

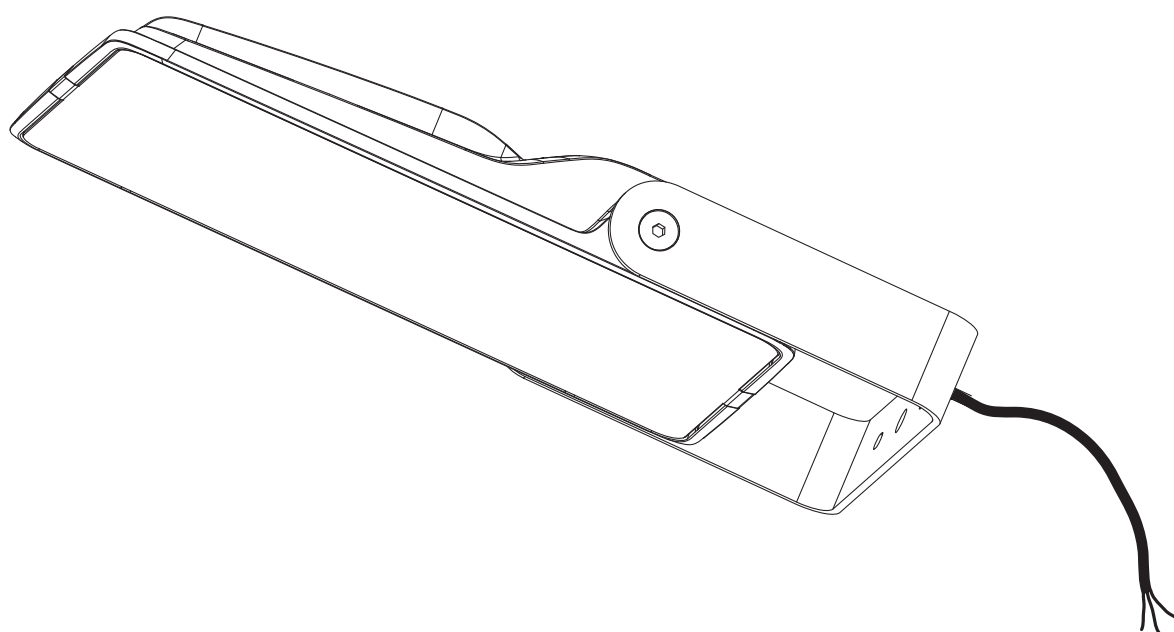
Midi 200W

5XA7561A2K22

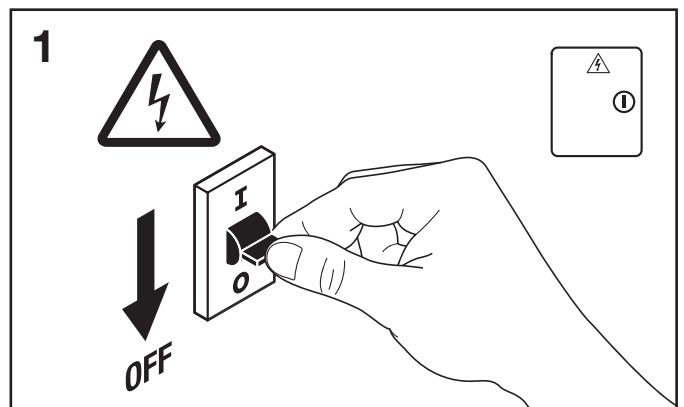
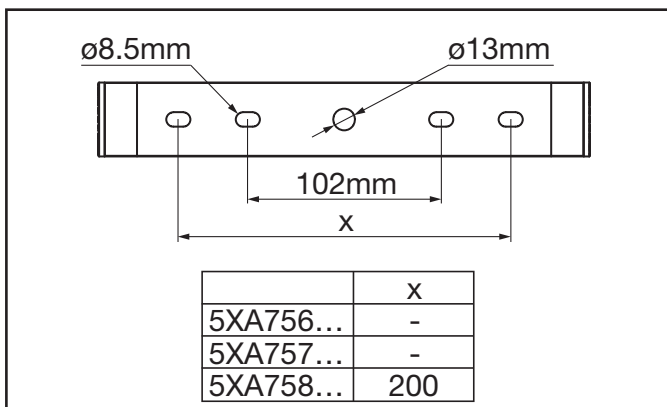
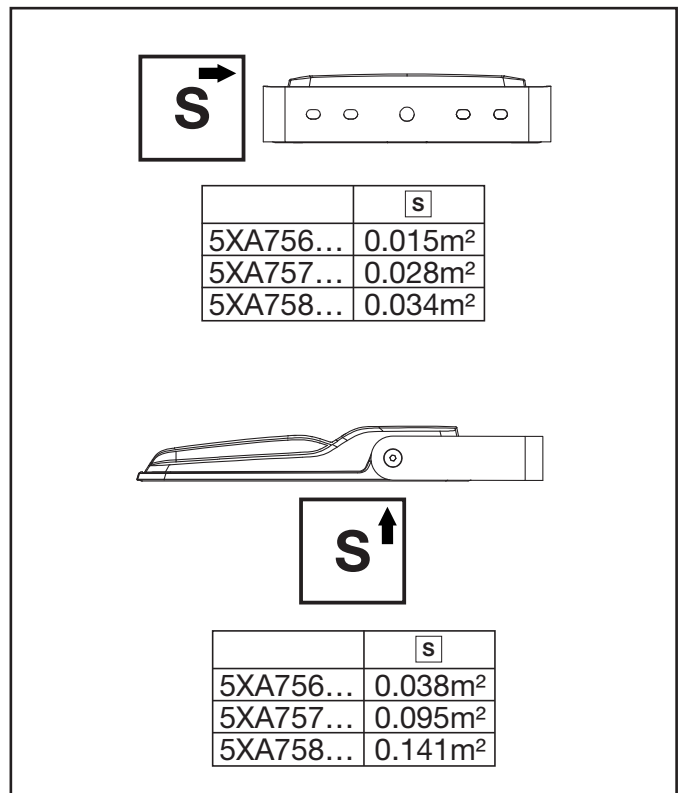
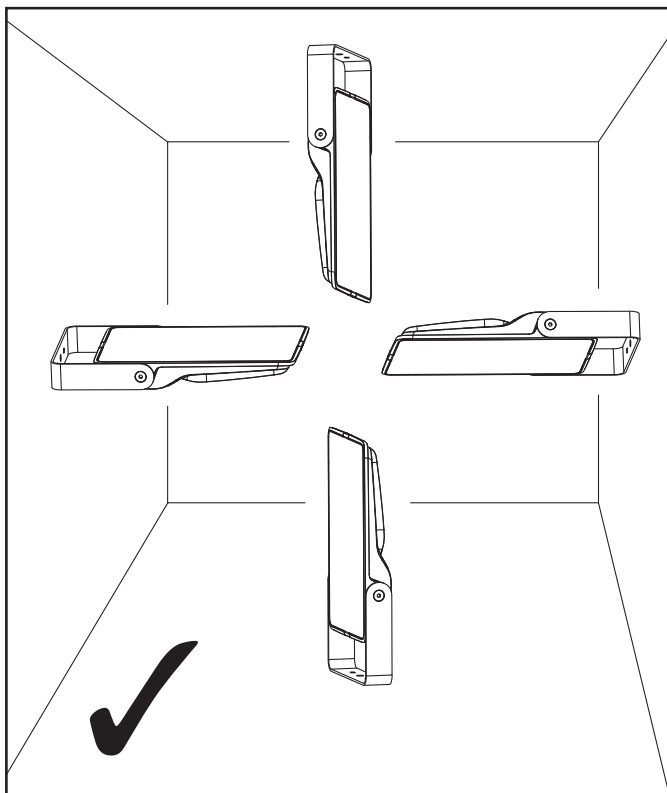
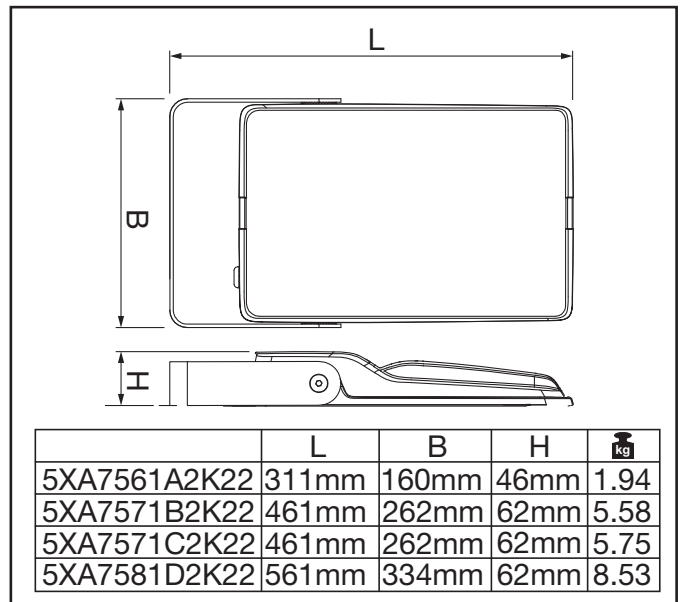
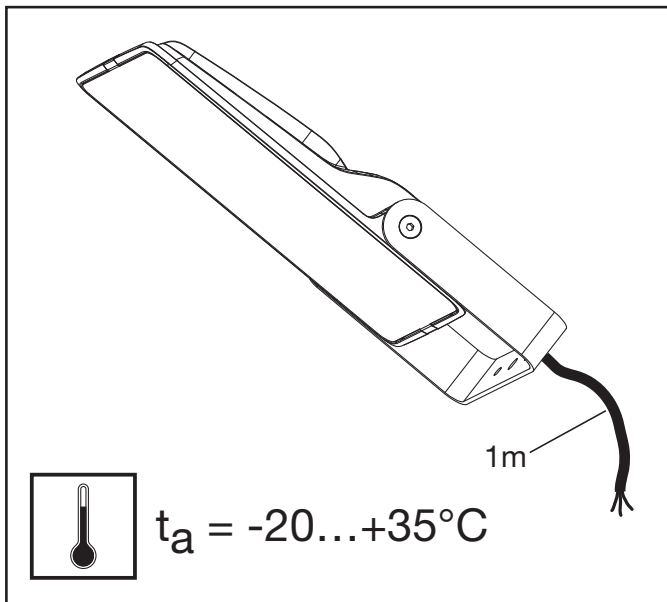
5XA7571B2K22

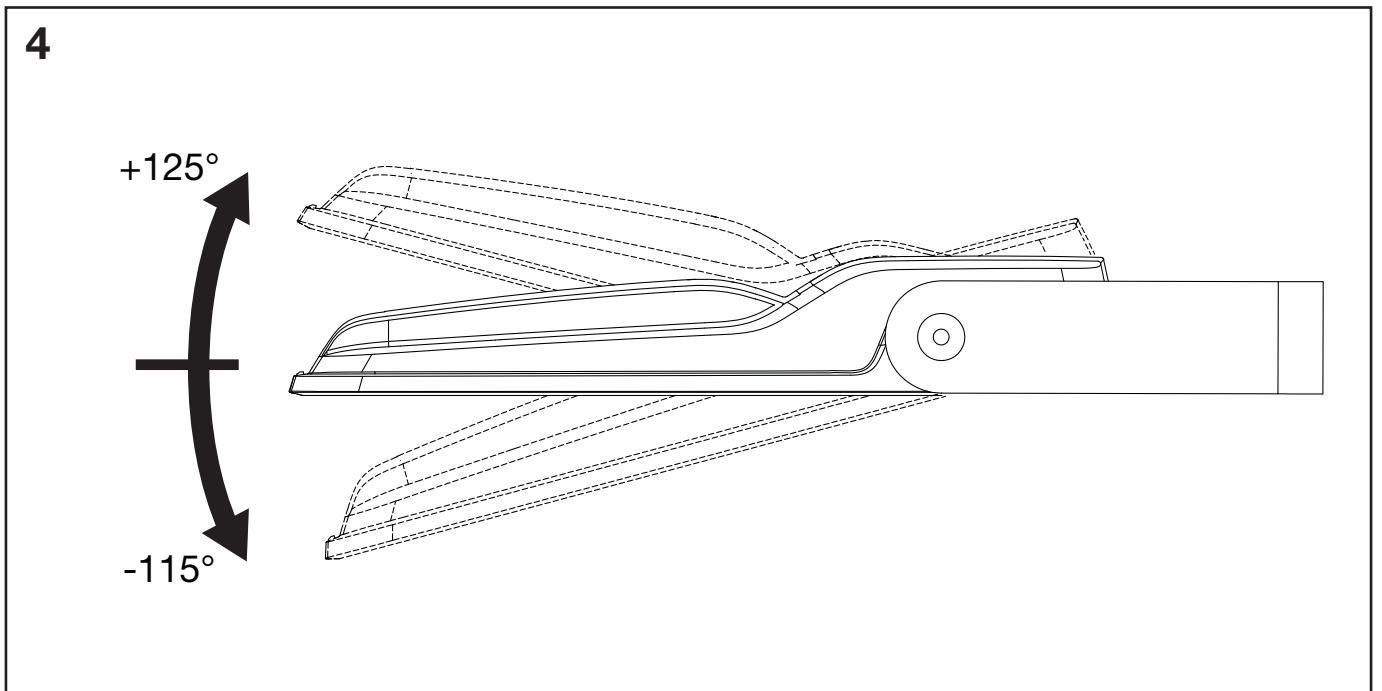
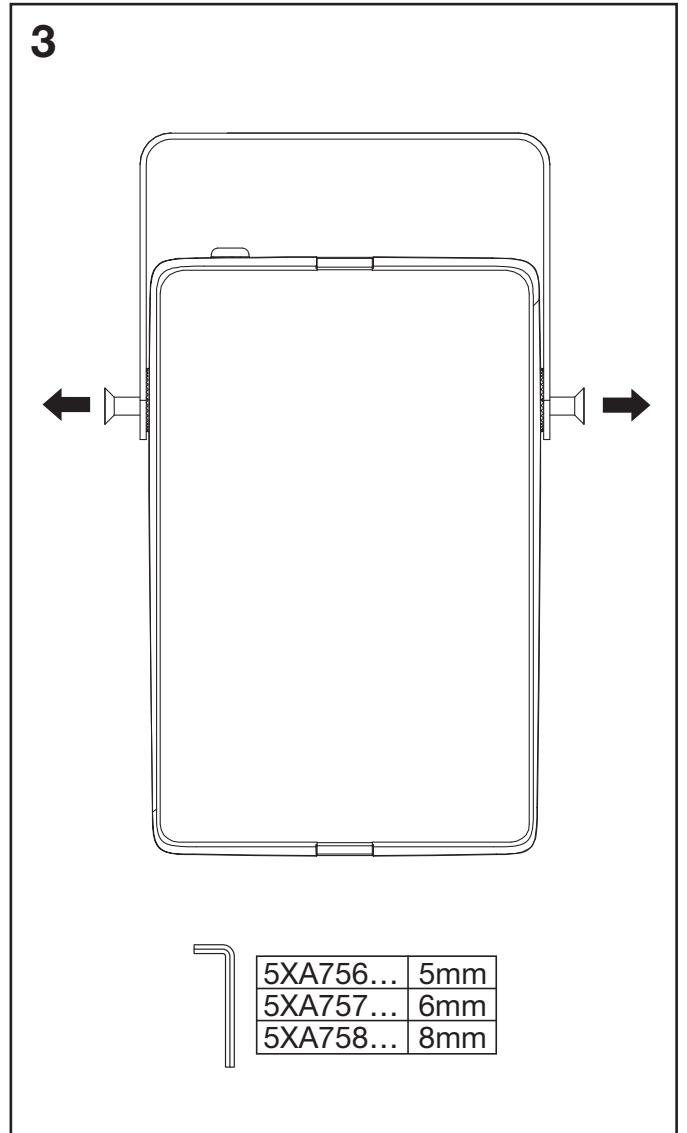
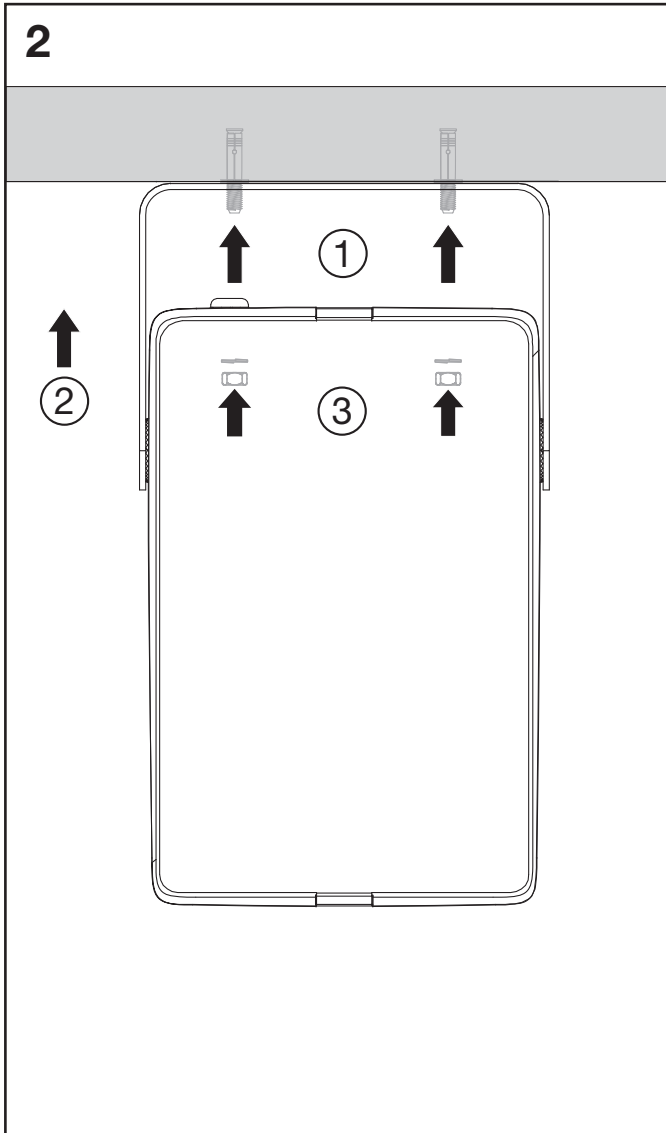
5XA7571C2K22

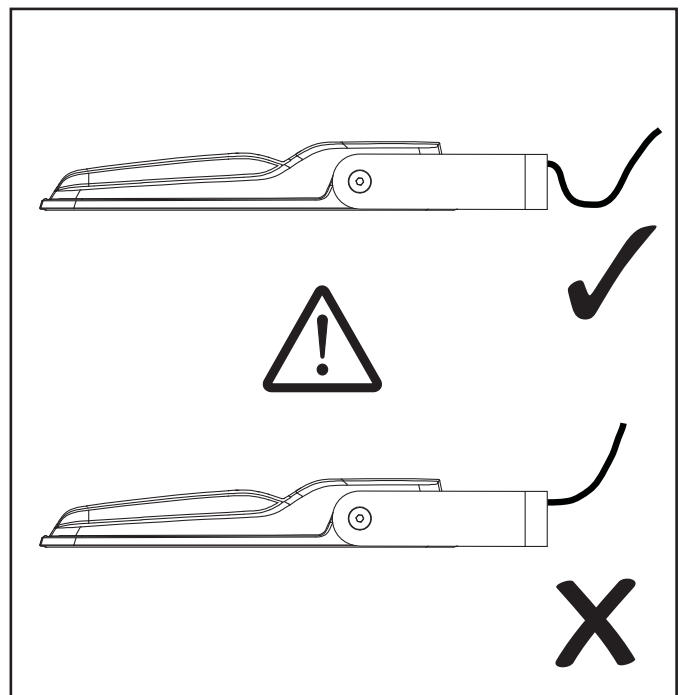
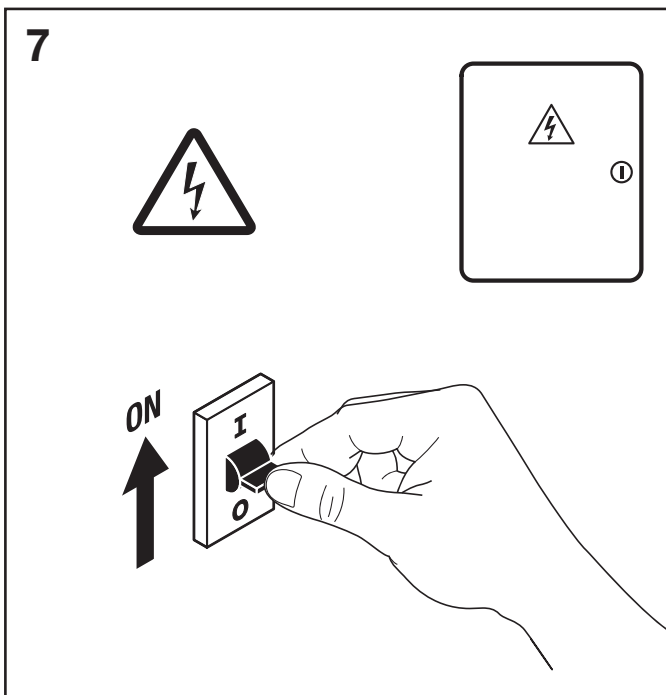
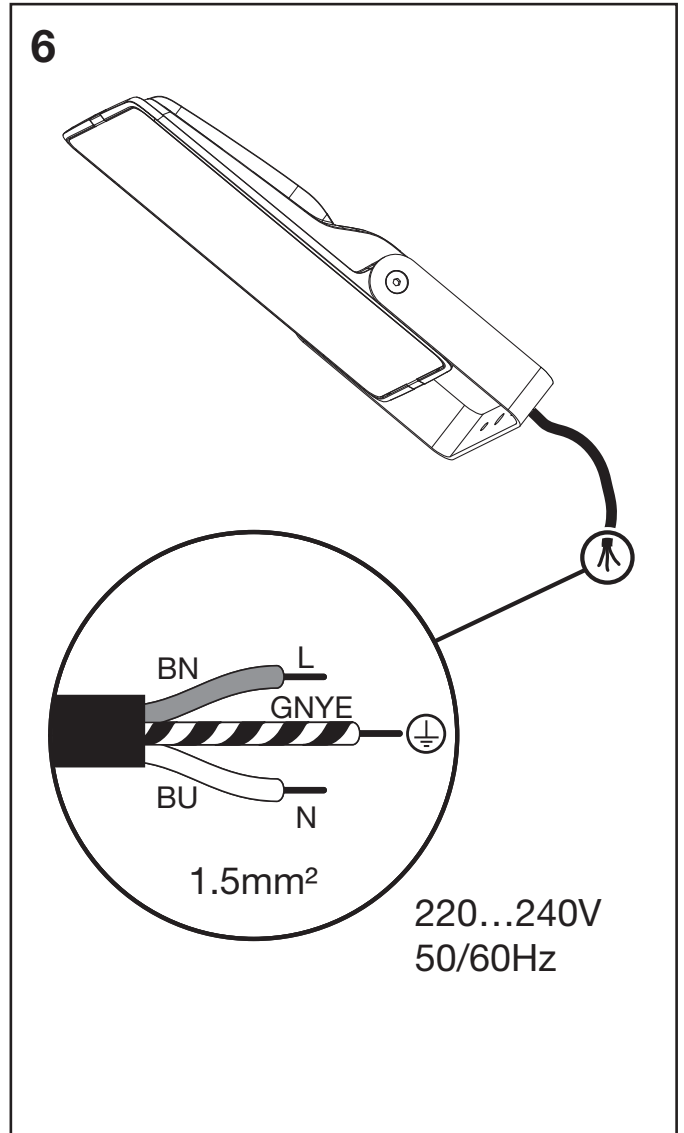
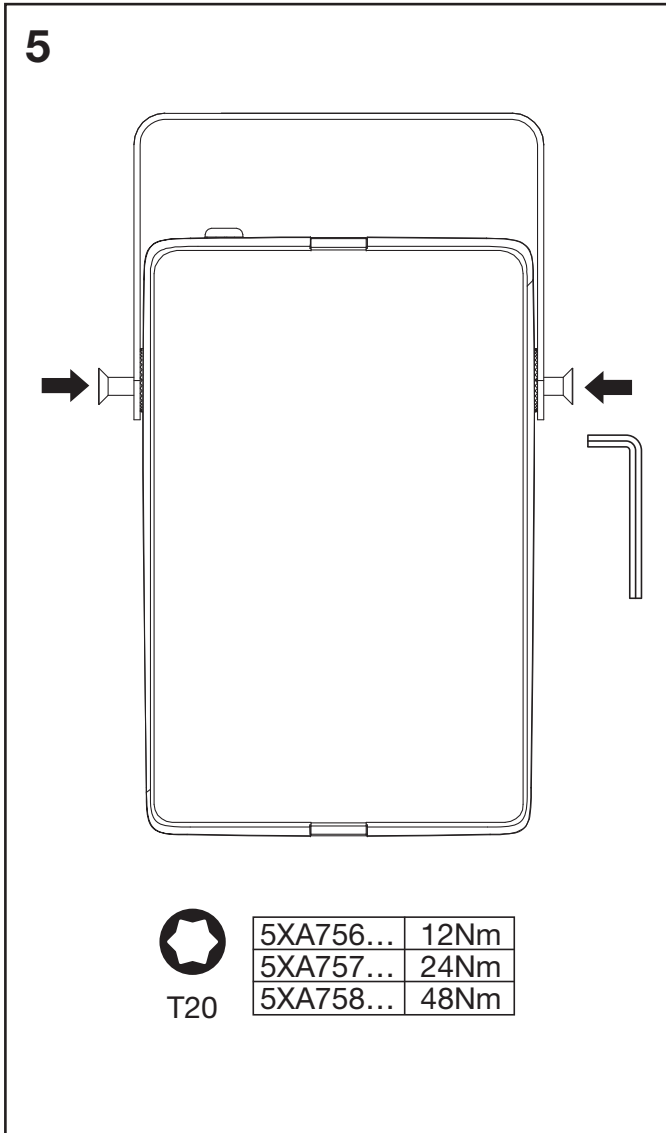
5XA7581D2K22

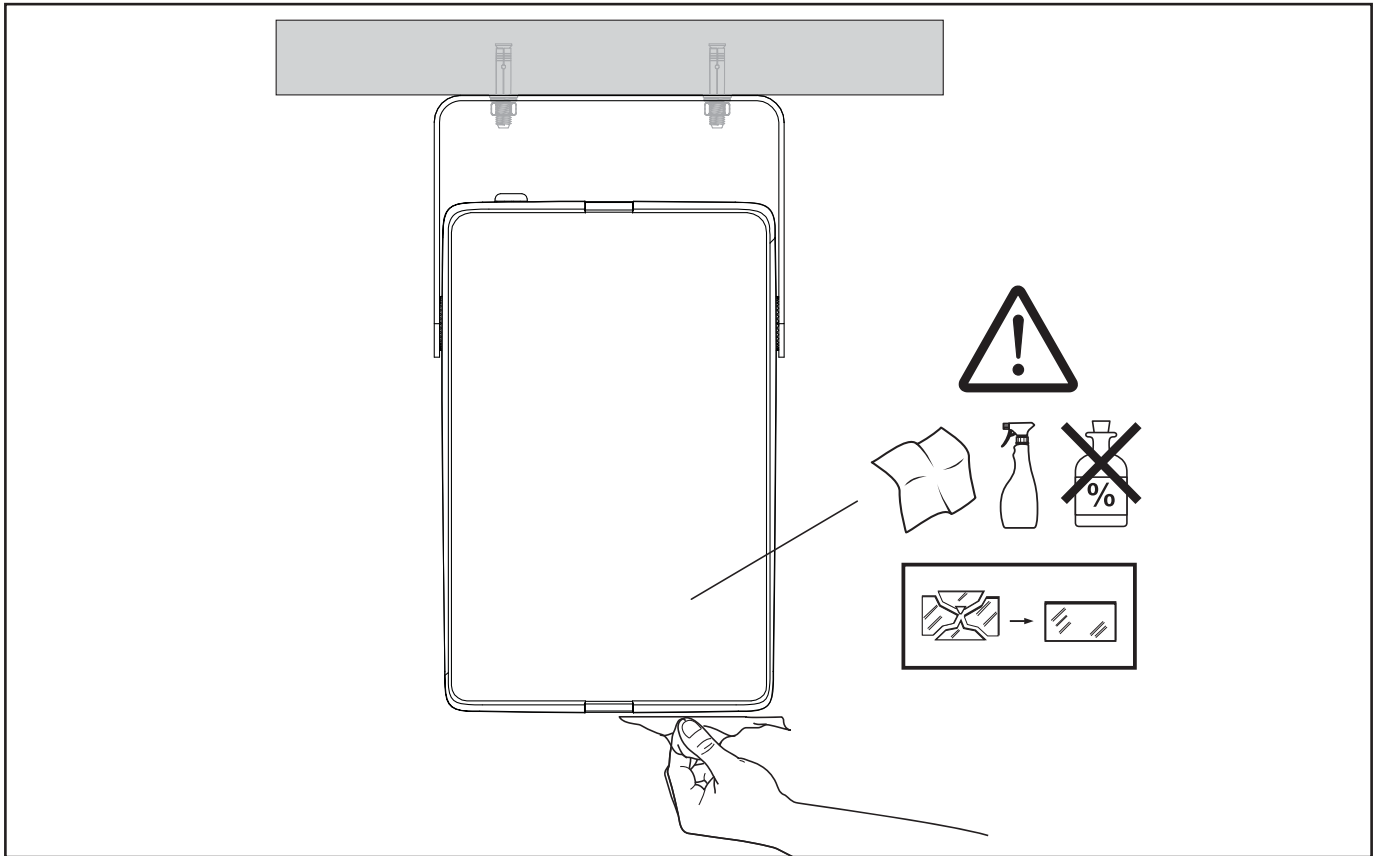


**siteco**




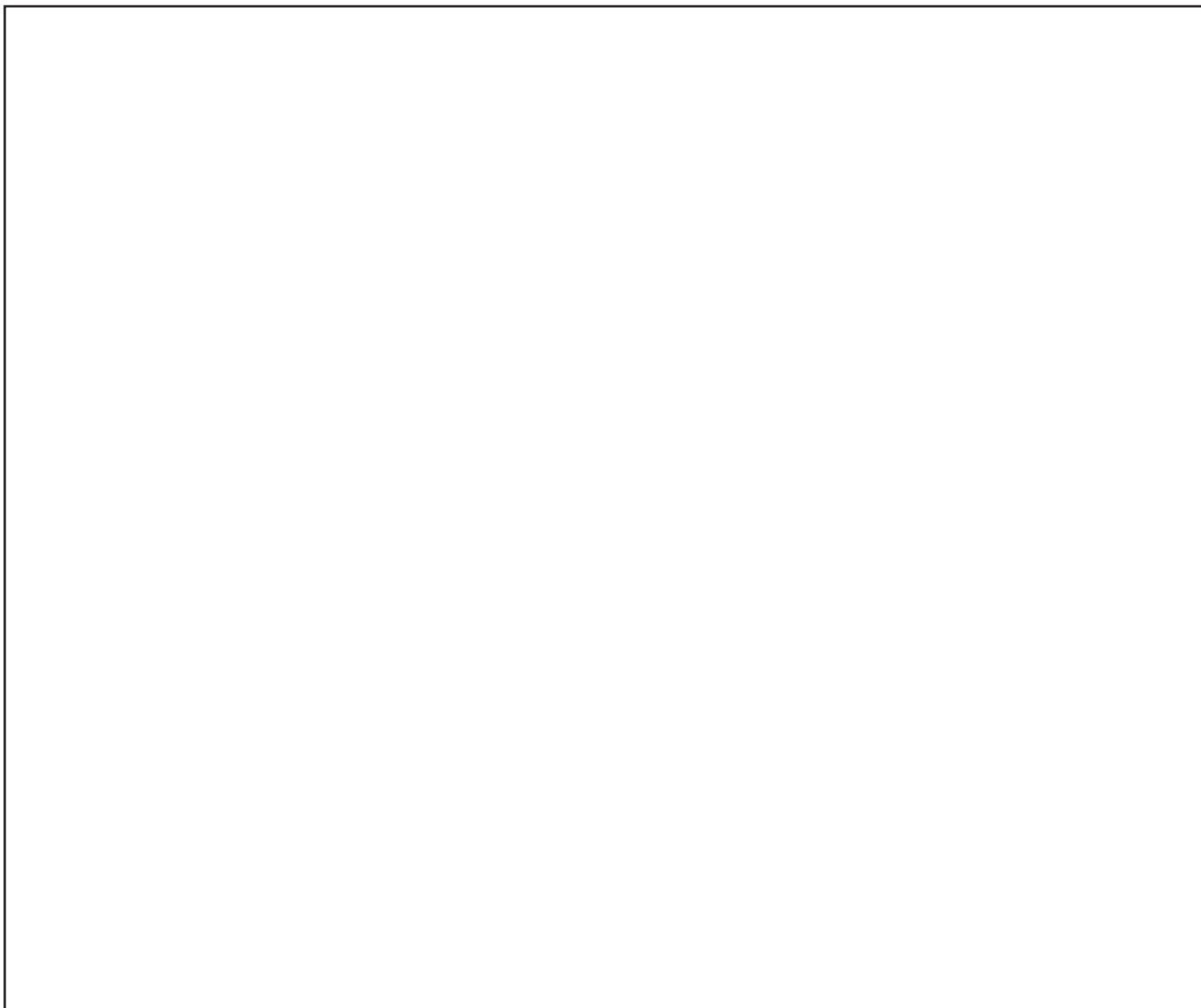






	B6	B10	B16	B20	B25	C16	C20	C25
5XA7561A2K22	19	32	51	64	80	51	64	80
5XA7571B2K22	12	20	32	40	50	32	40	50
5XA7571C2K22	5	9	14	18	22	14	18	22
5XA7581D2K22	3	6	9	11	14	9	11	14

	PL32			ØLux @ U <sub>0</sub> = 0.25			
	L	B	A	5XA7561A2K22	5XA7571B2K22	5XA7571C2K22	5XA7581D2K22
2.5m	7.5m	5.0m	38m <sup>2</sup>	25	49	96	158
3.0m	9.0m	6.0m	54m <sup>2</sup>	17	34	67	110
3.5m	10.5m	7.0m	74m <sup>2</sup>	12	24	47	77
4.0m	12.0m	8.0m	96m <sup>2</sup>	9	18	38	62
4.5m	13.5m	9.0m	122m <sup>2</sup>	6	12	25	42
5.0m	15.0m	10.0m	150m <sup>2</sup>	5	10	20	34
5.5m	16.5m	11.0m	182m <sup>2</sup>		9	17	28
6.0m	18.0m	12.0m	216m <sup>2</sup>		7	15	24
6.5m	19.5m	13.0m	254m <sup>2</sup>		6	12	20
7.0m	21.0m	14.0m	294m <sup>2</sup>		5	11	18
7.5m	22.5m	15.0m	338m <sup>2</sup>			10	16
8.0m	24.0m	16.0m	384m <sup>2</sup>			9	14
8.5m	25.5m	17.0m	434m <sup>2</sup>			8	13
9.0m	27.0m	18.0m	486m <sup>2</sup>			7	12
9.5m	28.5m	19.0m	542m <sup>2</sup>			6	11
10.0m	30.0m	20.0m	600m <sup>2</sup>			5	10



(D) Anschlussklemme nicht im Lieferumfang enthalten. (GB) Connecting terminal not included. (F) Bornier de raccordement non fourni. (I) Il terminale di connessione non è incluso. (E) Terminal de conexión no incluido. (P) Terminal de ligação não incluído. (GR) Η λωρίδα σύνδεσης δεν περιλαμβάνεται. (NL) Aansluitklemmen worden niet bijgeleverd. (S) Terminalen är ej inkluderad i leveranspaketet. (FIN) Kytken-täterminaalia ei toimiteta laitteen mukana. (N) Tilkoblingsklemme følger ikke med i pakningen. (OK) Terminalen inkluderes ikke i pakken. (CZ) Připojovací svorkovnice není součástí dodávky. (RU) Соединительный зажим не входит в комплект поставки. (H) A sorkapocs nem része a csomagnak. (PL) Zacisk przyłączeniowy nie wchodzi w zakres dostawy. (SK) Pripojovacia svorka sa v dodávke nenachádza. (SLO) Priključna sponka ni priložena dostavljenemu paketu. (TR) Konnektör şeridi teslimat kapsamına dahil değildir. (HR) Spojni terminal nije priložen. (RO) Borna de legătură nu este inclusă în pachetul de livrare. (BG) Присъединителната клемма не е включена в доставката. (EST) Klemm ei sisaldu tarnekomplektis. (LT) Jungčių gnybtai nepridėti. (LV) Pieslēguma spraiļe neietilpst piegādes aprīmā. (SRB) Terminal nije uključen u opseg isporuke. (UA) З'єднувальний зажим не входить у комплект постачання. (KZ) Жалғау терминалы қамтылмаған.

(D) Bedienungsanleitung für spätere Verwendung aufbewahren. (GB) Retain the operating instructions for later use. (F) Conserver la notice d'utilisation pour toute consultation ultérieure. (I) Conservare le istruzioni per l'uso per successiva consultazione. (E) Conservar las instrucciones de uso para posteriores consultas. (P) Conservar o manual de instruções para utilização futura. (GR) Οι οδηγίες χρήσης πρέπει να φυλάσσονται για μεταγενέστερη χρήση. (NL) Bedieningshandleiding voor later gebruik bewaren. (S) Spara bruksanvisningen för senare användning. (FIN) Säilytä käyttöohje myöhempää käyttöä varten. (N) Oppbevar bruksanvisningen for senere bruk. (OK) Gem betjeningsvejledningen til senere brug. (CZ) Ušchovajte návod pro budoucí použití. (RU) Руководство по эксплуатации следует сохранить для последующего использования. (H) Őrizze meg a kezelési útmutatót a későbbi használat céljából. (PL) Instrukcję obsługi zachować do późniejszego wykorzystania. (SK) Ušchovajte návod pre budúce použitie. (SLO) Navodilo za uporabo shranite za kasnejšo uporabo. (TR) Kullanım kılavuzunu daha sonra kullanmak üzere saklayın. (HR) Spremite upute za uporabu za naknadnu uporabu. (RO) Păstrați instrucțiunile de utilizare pentru a le consulta în viitor. (BG) Запазване на ръководството за обслужване за по-нататъшна употреба. (EST) Hoidke kasutusjuhend hilisemaks kasutuseks alles. (LT) Naudojimo instrukciją išsaugoti vėlesniam naudojimui. (LV) Saglabāiet lietošanas instrukcijas turpmākai izmantošanai. (SRB) Sačuvajte uputstvo za upotrebu radi naknadne upotrebe. (UA) Д Зберігайте Інструкцію з експлуатації для подальшого використання. (KZ) Пайдалану бойынша нұсқаулықты келешекте анықтама алу үшін сақтап қойыңыз.



Ⓓ Die Lichtquelle dieser Leuchte ist nicht auswechselbar. Wenn die Lichtquelle das Ende ihrer Lebensdauer erreicht hat, ist die gesamte Leuchte zu ersetzen. Ⓔ The light source of this luminaire is not replaceable, when the light source reaches its end of life the whole luminaire shall be replaced. Ⓕ La source de lumière de ce luminaire ne peut être remplacée, lorsque celle-ci atteint la fin de sa durée de vie, l'ensemble du luminaire doit être remplacé. Ⓖ La sorgente luminosa di questo apparecchio di illuminazione non può essere sostituita; al termine della durata della sorgente luminosa occorrerà sostituire l'intero apparecchio di illuminazione. Ⓗ La fuente de luz de esta luminaria no es reemplazable, cuando la fuente de luz llega al final de la vida se debe de sustituir la luminaria entera. Ⓐ A fonte de luz desta luminária não é substituível, quando a fonte de luz atinge o seu fim de vida, toda a luminária deve ser substituída. Ⓖ Η πηγή φωτός αυτής της λυχνίας δεν μπορεί να αντικατασταθεί. Σε περίπτωση που η πηγή φωτός παύει να λειτουργεί, πρέπει να αντικατασταθεί όλη η λυχνία. Ⓝ De lichtbron van dit armatuur is niet vervangbaar. Wanneer de lichtbron het einde van zijn levensduur heeft bereikt, dient het gehele armatuur te worden vervangen. Ⓢ Ljuskällan för denna armatur kan inte bytas ut, när ljuskällan nått slutet av sin livslängd skall hela armaturen ersättas. Ⓜ Tämän valaisimen valonlähde ei voida vaihtaa, koko valaisin on vaihdettava, kun valonlähde tulee käyttöikänsä päähän. Ⓝ Lyskilden til denne lampen kan ikke skiftes ut. Når lyskildens levetid er over, må hele lampen skiftes ut. Ⓝ Lyskilden i dette armature kan ikke udskiftes. Når lyskildens levetid er ophørt, skal hele armaturet udskiftes. Ⓒ Světelný zdroj není vyměnitelný. Po skončení života světelného zdroje je třeba vyměnit celé svítidlo. Ⓜ Источник света данного светильника не подлежит замене, в случае достижения окончания срока его службы светильник заменяется целиком. Ⓓ A fényforrás nem cserélhető a lámpatestben. Amennyiben a fényforrás elérte élettartama végét, az egész lámpatest cseréje szükséges. Ⓒ Źródło światła w tej oprawie jest niewymienne. Gdy źródło światła ulegnie zużyciu, należy wymienić całą oprawę. Ⓢ Svetelný zdroj v tomto svietidle nie je vymeniteľný, pri konci životnosti svetelného zdroje, treba vymeniť celé svietidlo. Ⓜ Svetlobni vir te svetilke se ne more spremeniti, ko je svetlobni vir dosegel svojo končno uporabo, potrebno je zamenjati celotno luč. Ⓜ Bu armatürün ışık kaynağı değiştirilemez. Armatür ömrünün sonuna geldiğinde bütün armatür değiştirilir. Ⓜ Izvor svjetlosti ove svjetiljke nije zamjenjiv. Kada svjetiljka dosegne svoj životni vijek, potrebno je zamijeniti cijelu svjetiljku. Ⓜ Sursa de lumina nu se poate schimba. Cand aceasta nu mai functioneaza trebuie schimbat tot corpul de iluminat. Ⓜ Источника на светлина в това осветително тяло не се подменя. Когато източника на светлина достигне края на живота си, трябва да се подмени цялото осветително тяло. Ⓜ Valgusallikas ei ole vahetatav; kui valgusti tööiga on läbi, vahetatakse terve valgusti. Ⓜ Maitinimo šaltinis šiame šviestuve yra nekeičiamas, pasibaigus jo tarnavimo laikui, turėtų būti pakeistas visas šviestuvus. Ⓜ Gaismekļa gaismas avots nav aizvietoams, kad gaismas avota mūžs ir galā, jānomaina viss gaismeklis. Ⓜ Svetlosni izvor u svetiljci nije zamjenjiv, kada svetlosni izvor dostigne svoj životni ek cela svetiljka će biti zamjenjena. Ⓜ Джерело світла в цьому світильнику не можна замінити, тому коли джерело світла досягне свого кінця строку служби, має бути замінений весь світильник. Ⓜ Шығарданның жарық көзі алмастыруға келмейді, егер жарық көзі аяқталғаннан кейін барлық шығардан алмастырылуы керек.

Ⓓ Netzanschluss bitte nach den länderspezifischen Errichtungsbestimmungen tätigen. Ⓔ Connect to the power supply in accordance with national regulations. Ⓕ Connexion à l'alimentation conformément aux normes en vigueur. Ⓖ Effettuare l'allacciamento alla rete secondo le norme di installazione vigenti nel paese d'utilizzo. Ⓗ La conexión a red debe de realizarse siguiendo las normas específicas de cada países. Ⓐ Ligar à fonte de alimentação, de acordo com a regulamentação nacional. Ⓖ Συνδέστε το στο τροφοδοτικό σύμφωνα με τους εθνικούς κανονισμούς. Ⓝ Aansluiten op het lichtnet, conform de nationale regelgeving. Ⓢ Nätanslutning skall ske enligt nationella bestämmelser. Ⓜ Kytentä verkkoon kansallisten ohjeiden mukaan. Ⓝ Koble til strømforsyningen i henhold til nasjonale bestemmelser. Ⓝ Netttilslutning jf. landespecifikke bestemmelser. Ⓒ Připojení k síťovému napětí dle platných národních norem. Ⓜ Подключеніє к питанню следует выполнять в соответствии с требованиями государственных нормативов. Ⓜ Csatlakoztassa a tápegységbe a helyi előírásoknak megfelelően. Ⓒ Zasilanie należy połączyć zgodnie z wymaganiami odpowiednich norm. Ⓝ Zapojte do el. privodu podľa predpísaných noriem. Ⓜ V napajanje priključite v skladu z nacionalnimi predpisi. Ⓜ Şebeke bağlantısını lütfen ülkeye özgü kurulum kuralları çerçevesinde yapınız. Ⓜ Spojite na izvor napajanja u skladu s nacionalnim propisima. Ⓜ Conectați la sursa de tensiune conform prevederilor din țara în care vă aflați. Ⓜ Свържете към електрозахранването в съответствие с националните правила. Ⓜ Elektrivörkku ühendamisel jälgida kohalikke elektripaigaldiste ehitamise eeskirju. Ⓜ Prijunkite prie maitinimo šaltinio atsižvelgiant į nustatytus valstybinius reikalavimus. Ⓜ Savienojiet ar strāvas padevi saskaņā ar nacionālajiem tiesību aktiem. Ⓜ Povežite sa napajanjem u skladu sa nacionalnim propisima. Ⓜ Підключення до живлення слід здійснювати відповідно до вимог національних нормативів. Ⓜ Қуат көзін мемлекеттік ережелерге сай жалғаңыз.

Ⓓ Bei beschädigter Netzanschlussleitung bitte Leuchte verschrotten. Ⓔ If the power cable is damaged please discard the luminaire. Ⓕ Si le câble de branchement secteur est endommagé, veuillez vous défaire du luminaire suivant la filière de recyclage appropriée (DEEE luminaire). Ⓖ In caso di danneggiamento del cavo di alimentazione è necessario sostituire l'apparecchio di illuminazione. Ⓗ Le rogamos deshacerse de la luminaria en caso de tener la conexión a red dañada. Ⓐ Caso o cabo de alimentação se encontrar danificado, coloque a luminária para reciclagem. Ⓖ Σε περίπτωση ελαττωματικού καλωδίου, απαιτείται η απόσυρση του φωτιστικού. Ⓝ Bij beschadiging van de stroomkabel a.u.b. het armatuur weggoeien. Ⓢ Skrota lampen om nätanslutningsledningen är skadad. Ⓜ Jos liitosjohto on vioittunut, tulee valaisin poistaa käytöstä. Ⓝ Hvis netledningen er skadet, så må lampen deponeres. Ⓝ Hvis netledningen beskadiges skal armaturet venligst bortskaffes. Ⓒ Při poškození přírodního kabelu se svítidlo nesmí použít. Ⓜ В случае повреждения сетевого кабеля светильника сдайте светильник в металллом. Ⓜ Kérjük ne használja a lámpatestet a hálózati kábel sérülése esetén. Ⓒ Jeżeli przewód zasilający ulegnie uszkodzeniu należy wymienić oprawę oświetleniową. Ⓜ Ak je napájací kábel poškodený, svietidlo nepoužívajte. Ⓜ Če se poškoduje omrežni priključni kábel, svetilko zavržite. Ⓜ Şebeke kablosunun hasar görmesi durumunda lütfen lambayı atınız. Ⓜ Ukoliko je došlo do oštećenja priključnog kabela, molimo svjetiljku adekvatno zbrinite i ne koristite je više. Ⓜ În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, vă rugăm să aruncați corpul de iluminat. Ⓜ При повореден кабел на захранването, моля изхвърлете светлинното тяло. Ⓜ Vigastatud võrgujohtumega valgusti viia jäätmejaama. Ⓜ Jeigu maitinimo laidas yra pažeistas, būtiną šviestuvą išmesti. Ⓜ Bojāta strāvas pieslēguma vada gadijuma lampu lūdzu izmest atkritumos. Ⓜ Kod oštećenja voda mrežnog priključka molimo da bacite svjetiljku. Ⓜ У випадку пошкодження кабеля електроживлення будь ласка не використовуйте світильник. Ⓜ Желілік шоғырсымның зақымдалу жағдайында шағардандарды метал сынығына өткізініз.



5MA75-251459\_ac  
08.10.2020 / KIN

Siteco GmbH  
Georg-Simon-Ohm-Straße 50  
83301 Traunreut, Germany  
mail: technicalsupport@siteco.de  
Phone: +49 8669 / 33-844  
www.siteco.com